



## ZINEGOTZI DELEGATUAREN DEKRETUA

**Izarne Iglesias Garcia de Iturrospe**, Tolosako Udaleko Kultura eta Festetako Zinegotzi Delegatuak, Toki-Araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 eta 21.3 artikuluetan ezarritako eskumenekin bat etorrira eta 2022ko otsailaren 14ko 2022/281 alkatetza dekretuak zinegotzi delegatuei emandako eskumenez baliatuta,

### AURREKARIAK

Tolosako Udalak honako xedapenak onartuak ditu:

- Tolosako Udalak dirulaguntzak emateko Ordenantza Orokor arautzailea, Udalbatzak 2017ko apirilaren 25ean onartua (GAO 2017/130, 2017ko uztailaren 7koa).
- Tolosako Inauterietako dirulaguntzen eta antolamenduaren Ordenantza Berezia, Udalbatzak 2019ko azaroaren 28an onartua (GAO 2020/49 2020ko martxoaren 12koa).

Orain, 2022ko Inauterietako karroza eta konpartsetan parte hartzeagatik dirulaguntzak horiek emateko deialdia onartu behar da, xedapen hauen arabera: 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzei buruzkoa (23 artikulua) eta 887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, lege orokorraren erregelamendua onartzen duena (58 artikulua).

Administrazio Orokorreko Teknikariak deialdia onartzearen aldeko txostena egin du, ohar batzuekin.

Kontu-hartzailetzak deialdia onartzeko beharrezko kreditua atxiki dio eta fiskalizazio txostena egin du, deialdian aldaketa batzuk proposatuz.

Kultura teknikariak txostena egin du eta Administrazio Orokorreko Teknikariaren eta Kontuhartzailearen zuzenketak txertatuz 2022ko Inauterietako karroza eta konpartsetan parte hartzeagatik dirulaguntzak norgehiagoka araubidez emateko behin-betiko deialdia proposatu du.

Horiek horrela, Zinegotzi Delegatu honek

### ERABAKI DU:

**LEHENEA.-** Tolosako Udalak 2022ko Inauterietako karroza eta konpartsetan parte hartzeagatik dirulaguntzak norgehiagoka araubidez emateko deialdia onartzea, ondorengo testuaren arabera:

**2022KO**                      **INAUTERIETAKO**  
**KARROZA ETA KONPARTSETAN**

**BASES REGULADORAS DE LAS**  
**SUBVENCIONES POR PARTICIPAR**



**PARTE HARTZEAGATIK**  
**DIRULAGUNTZAK ARAUTUKO**  
**DITUZTEN OINARRIAK**

**HELBURUA**

Inauterietan karrozetan eta konpartsetan parte hartzeagatik dirulaguntzak norgehiagoka-araubidez eskatzeko prozedura arautzea. Dirulaguntzak 2022ko Inauterietan parte-hartze aktiboa sustatzeko izango dira, eta duten proiektio eta interesagatik bat etorriko dira udaleko Kultura, Festak eta Gazteria Departamentuaren programen helburuekin.

**ARAUDIA**

- Tolosako Udalak dirulaguntzak emateko Ordenantza Orokor arautzailea, Udalbatzak 2017ko apirilaren 25ean onartua.
- Tolosako Inauterietako dirulaguntzen eta antolamenduaren Ordenantza Berezia, Udalbatzak 2019ko azaroaren 28an onartua (GAO 2020/49 2020ko martxoaren 12koa)

**ESKATZAILE MOTAK**

**1. Karrozak:**

- Plataformaren gutxienezko neurriak: 2,5 m zabal, 7 m luze eta 1 m altu. Gehienezko zabalera: 3,5m.
- Derrigorrezko baldintzak: ibilgailu baten gainean egina edo atoian eramana, soinu ekipoa, emanaldia, su-itzalgailua eta gutxienez 5 partaide.

**2. Konpartsak:**

- Plataformaren gutxienezko neurriak: 2 m zabal eta 3 m luze.
- Derrigorrezko baldintzak: zuzeneko musika emanaldia.

**ESKAERAK**

**EN LAS CARROZAS Y**  
**COMPARSAS DE LOS**  
**CARNAVALES DE 2022**

**OBJETO**

Regular el procedimiento de solicitud de subvenciones mediante procedimiento concurrente por participar en las carrozas y comparsas de los Carnavales. Las subvenciones tendrán como fin promover la participación activa en los Carnavales de 2022, que por su proyección e interés coinciden con los objetivos del programa del departamento municipal de Cultura, Fiestas y Juventud.

**NORMATIVA**

- Ordenanza General reguladora de la concesión de subvenciones por parte del Ayuntamiento de Tolosa, aprobada por el Ayuntamiento Pleno el 25 de abril de 2017.

Ordenanza Especial de Subvenciones y Organización del Carnaval de Tolosa, aprobada por el Ayuntamiento Pleno el 28 de noviembre de 2019 (BOG 2020/49 de 12 de marzo de 2020)

**TIPO DE SOLICITANTES**

**1. Carrozas:**

- Medidas mínimas de la plataforma: anchura, 2,5 m; longitud, 7 m; altura, 1 m. Anchura máxima: 3,5 m.
- Requisitos imprescindibles: construída sobre vehículo o remolcada, equipo de música, actuación, extintor y 5 participantes como mínimo.

**2. Comparsas:**

- Medidas mínimas de la plataforma: anchura, 2 m; longitud, 3 m.
- Requisitos imprescindibles: actuación musical en directo.

**SOLICITUDES**



Izen-emateak Udaletxeko Sarrera Erregistroan egingo dira, ohiko ordutegian: astelehenetik asteazkenera eta ostiraletan 07:15etik 14:15era eta ostegunetan 07:15etik 19:00etara. Epea: Udalaren web orrian publikatu eta hurrengo egunetik kontaktzen hasita 20 egun natural arte.

Izena emateko formulario bakarra egongo da (I. Eranskina) eta bertan eskaera datuak eta justifikazio datuak azaldu beharko dira. Derrigor aipatu beharko dira ordezkariaren datuak, kide guztien zerrenda.

Izen-ematea honela egingo da:

- Pertsona fisikoak Tolosako Udaleko sarrera erregistroan egitea posible izango dute.
- Pertsona juridikoak erregistro elektronikoa aurkeztu beharko dute nahitaez, baita Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 2.1 artikuluan adierazitako gainerako erregistro elektronikoa ere, eta aurrez aurreko erregistroa pertsona fisikoentzat bakarrik onartuko da.
- Haez gainera, pertsona fisikoak beste modu hauetan ere aurkeztu ahal izango dira:
  - a) Posta-bulegoetan, erregelamenduz ezartzen den moduan.
  - b) Espainiaren ordezkariak diplomatikoetan edo bulego kontsularretan, bulego kontsularretan edo Espainiak atzerrian dituen ordezkariak diplomatikoetan.
  - c) Erregistro-gaietan laguntzeko bulegoetan.
  - d) Indarrean dauden xedapenetan ezarritako beste edozein tokitan.

Las inscripciones se realizarán en el Registro de Entrada del Ayuntamiento, de lunes a miércoles y los viernes de 07:15 a 14:15 horas y los jueves de 07:15 a 19:00 horas. Plazo: Desde el día siguiente a la publicación del anuncio en la página web del Ayuntamiento hasta 20 días naturales después.

Habrará un único formulario (Anexo I) tanto para la solicitud como para la justificación de la actividad. Es imprescindible indicar los datos del representante y la lista de todos los miembros.

La inscripción se realizará de la siguiente manera:

- Las personas físicas podrán inscribirse en el registro de entrada del Ayuntamiento de Tolosa.
- Las personas jurídicas deberán presentar obligatoriamente en el registro electrónico, así como en los demás registros electrónicos a que se refiere el artículo 2.1 de la Ley 39/2015 del 1 de octubre del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas. El registro presencial sólo se admitirá para personas físicas.
- Además, las personas físicas podrán presentarse de las siguientes formas:

- a) Oficinas de Correos, en la forma que reglamentariamente se determine.
- b) En las representaciones diplomáticas u oficinas consulares de España, y en las representaciones diplomáticas de España en el extranjero.
- c) En las oficinas de apoyo al registro.
- d) En cualquiera de los lugares previstos en las disposiciones vigentes.



TOLOSAKO  
UDALA

## DIRULAGUNTZAK BANATZEKO IRIZPIDEAK

Dirulaguntzen banaketa irizpide hauen arabera egingo da:

### EKARPEN FINKOAK KARROZAK

- **Irteera egun kopuruak:**
  - Bi egun: 1.300 euro.
  - Egun bakarra: 1.000 euro.

### KONPARTSAK

- **Konpartsaren tamaina:**
  - >5 m: 400 euro.
  - 3,5 - 5 m: 250 euro.
  - <3,5 m: 95 euro.
- **Partaide kopurua:** 5 euro partaidetako.
- **Zuzeneko musika:** 150 euro.
- **Antzezpena:** 60 euro.
- **Koreografia:** 40 euro.

### EKARPEN ERLATIBOAK

Ekarpen erlatiboak ekarpen finkoen gainean egingo da eta Karrozek zein Konpartsek jaso ahal izango dute.

- Gizon-emakume parekidetasuna:
  - Partaideen erdia edo gehiago emakumezkoak badira, % 10 gehiago.
- Euskararen erabilpena:
  - Emanaldia euskara hutsean, % 10.
  - Emanaldia elebitan, % 5.

Irizpide hauek kontuan harturik, jaso beharreko diru kopuruak, diru-laguntza honetarako onartuta dagoen kopurua gaindituko balu, dirulaguntza guztien murrizpen proportzionala egingo da.

### DIRULAGUNTZAREN JUSTIFIKAZIOA

Dirulaguntza jaso ahal izateko, eskaerarekin batera, I. Eranskinean

## CRITERIOS DE REPARTO DE LAS SUBVENCIONES

El reparto de las subvenciones se hará según los siguientes criterios:

### APORTACIONES FIJAS CARROZAS

- **Número de días de salida:**
  - Dos días: 1.300 euros.
  - Un día: 1000 euros.

### COMPARSAS

- **Tamaño de la comparsa:**
  - >5 m: 400 euros.
  - 3,5 - 5 m: 250 euros.
  - <3,5 m: 95 euros.
- **Participantes:** 5 euros por participante.
- **Música en directo:** 150 euros.
- **Actuación:** 60 euros.
- **Coreografía:** 40 euros.

### APORTACIONES RELATIVAS

Las aportaciones relativas se harán sobre las fijas y podrán ser recibidas tanto por Carrozak como por Comparsas.

- Igualdad entre hombres y mujeres
  - Si al menos la mitad de los participantes son mujeres, un 10 % más.
- Uso del euskera
  - Actuación íntegramente en euskera, 10 %
  - Actuación bilingüe, 5 %.

En caso de que, teniendo en cuenta estos criterios, el importe a recibir supere la cantidad aprobada para esta subvención, se llevará a cabo una reducción proporcional de todas las subvenciones.

### JUSTIFICACIÓN DE LA SUBVENCIÓN

Para el cobro de la subvención de los



bertan, adierazi beharko dira bertan eskatzen diren datu guztiak. Horrez gain, zera aurkeztu beharko dute:

- Karroza edo konpartsaren argazki bat eta bideo bat. Argazkian parte hartzaile guztiak eta plataforma garbi ikusi behar dira. Bideoan emanaldia erakutsi beharko da. WeTransfer bidez bidaliko da informazio guztia [festak@tolosa.eus](mailto:festak@tolosa.eus) helbide elektronikora bidaltzailearen identifikazioa ondo bermatuta.

Argazkia, bideoa eta datuak aurkezteko epea deialdia Udalaren web orrian publikatu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita 20 egun natural artekoa izango da.

#### **DIRULAGUNTZAREN ZENBATEKOA**

Dirulaguntza hauen banaketa aurkezten diren karroza eta konpartsen artean banatuko da, oinarri hauetan onartutako irizpideen arabera.

Eskaeren balorazioa Herritarren arloko batzordeari dagokio. Balorazioa, departamentuko arduradunaren txostenean oinarrituko da. Balorazio hori eta dirulaguntza emateko proposamena organo eskudunaren esku jarriko da, hark onar dezan.

Tolosako Udalaren Diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean xedatutakoaren arabera ordainduko dira diru-laguntzak.

#### **AURREKONTUKO PARTIDA**

Helburu hau betetzeko 2022ko aurrekontu orokorretan 45.000 euroko kopurua onartu zen, 0800 48101 33800 partidan.

#### **DIRULAGUNTZAK JASOTZEKO BETE BEHARREKO ARAUAK**

Carnavales se deberá aportar toda la información requerida en el Anexo I. Además de eso, deberán aportar lo siguiente:

- Una fotografía de la carroza o comparsa y un vídeo. En la fotografía deben aparecer claramente todos los participantes y la plataforma. En el vídeo se mostrará la actuación. Toda la información se enviará por *WeTransfer* a la dirección [festak@tolosa.eus](mailto:festak@tolosa.eus), con identificación correcta del remitente.

El plazo de presentación de la fotografía, el vídeo y los datos finaliza a los 20 días después de la publicación de la convocatoria en la web municipal.

#### **IMPORTE DE LAS SUBVENCIONES**

El reparto de estas subvenciones se realizará entre aquellas carrozas y comparsas que se haya presentado, en función de los criterios aprobados en estas bases.

La valoración de las solicitudes corresponde a la Comisión de Área Ciudadana. La valoración se basará en el informe del responsable del departamento. Dicha valoración y la propuesta de concesión se someterán al órgano competente para su aprobación.

El abono de las subvenciones se realizará según lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa.

#### **PARTIDA PRESUPUESTARIA**

Para cumplir este objetivo, en los presupuestos generales de 2022 se aprobó un importe de 45.000 euros, en la partida 0800 48101 33800.

#### **NORMAS A CUMPLIR PARA PODER RECIBIR LAS SUBVENCIONES**



- Konpartsa edo karrozatan **ez da publizaterik agertuko.**
- Ibilbidea:
  - Karroza eta konpartsa handientzat eta izena ematen duten konpartsa txikientzat ibilbide bat zegoen, eta bertan geldirik egon behar ziren: Rondilla kalea eta San Frantzisko kalea.
  - Ibilbideko kokapenak zozketa bidez esleituko ziren.
  - Ibilbidean esleitutako lekuak ezin ziren aldatu antolakuntzaren berariazko baimenarekin ez bazen.
- **No se realizará publicidad en las carrozas y comparsas.**
- Hubo un recorrido para carrozas y comparsas grandes y comparsas pequeñas que se inscriban, en el que deberán permanecer quietas: calle Rondilla y paseo San Francisco.
- Las ubicaciones se asignaron mediante sorteo.
- Las ubicaciones del recorrido no se podían cambiar salvo autorización expresa de la organización.

#### ONARRIAK URRATZEAGATIK NEURRIAK

- **Disko konpartsek**, hau da, musika anplifikatua jartzeaz gain beste jarduerarik egiten ez duten konpartsek, **ez dute dirulaguntzarik jasoko.**
- Oinarrietan xedaturikoa ez betetzeagatik eta **Udaltzaingoaren partea eta salaketa** jaso duten karroza eta konpartsek ezingo dute dirulaguntzarik jaso.
- **Gehiegizko zarata** maila dutenak eta zarataren kontrolerako **eremu berezia** betetzen ez duten konpartsei ezingo dute dirulaguntzarik jaso.
- Ibilbideko kokapena errespetatzen ez duten konpartsek, antolakuntzaren berariazko baimenik izan ezean, ezingo dute dirulaguntzarik jaso.

#### MEDIDAS POR INCUMPLIMIENTO DE LAS BASES:

- **Las Comparsas disco**, es decir, las que no tienen otra actividad más que poner música amplificada **no serán subvencionadas.**
- Las comparsas que no cumplan con lo estipulado en las bases y que reciban **partes y sanciones de la Policía Municipal** no se subvencionarán.
- Las comparsas que **superen el nivel de ruido** permitido y a las que no cumplan con la **zona especial de control sonoro** no se subvencionarán.
- Las comparsas y carrozas que no respeten su **ubicación en el recorrido**, sin el permiso expreso de la organización, no se subvencionarán.



TOLOSAKO  
UDALA

**BIGARRENA.-** Onartutako deialdia Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean eta Tolosako Udalaren web orrian argitaratzea.

**HIRUGARRENA.-** Dekretu honen berri ematea Kultura, Festak eta Gazteria Departamentuari eta Kontuhartzailatza Departamentuari.

*Ebazpen honek bide administratiboari amaiera ematen dio. Beraren kontra, honako errekurtsu hauek jar daitezke:*

*Auzibidera jo aurretik, interesdunak aukera izango du birjarpen errekurtsua aurkezteko Alkateari hilabete bateko epean, jakinarazpen hau jaso eta biharamunetik kontatzen hasita, hala xedatuta baitago Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluetan.*

*Bestela, birjarpen errekurtsuaren orde, edo errekurtsuaren erantzunaren aurka joko balu, interesatuak administrazioarekiko auzi-errekurtsua aurkez dezake bi hilabeteko epean, erabaki honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik aurrera. Errekurtsu hau, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian aurkeztuko da.*

**Agindu eta izenpetzen duena Zinegotzi Delegatuak, eta nik, Idazkari akzidentala naizen honek, ziurtatua, Tolosan, sinadura digitaleko datan.**

ZINEGOTZI DELEGATUA

Nire aurrean,  
IDAZKARI AKZIDENTALA

Izarne Iglesias Garcia de Iturrospe

Karmele Contreras Goikoetxea

Plaza Zaharra, 6A - 20400 TOLOSA - Tel.: 943 65 44 66 - Faxa: 943 69 75 10 - e-mail: [udate@tolosa.eus](mailto:udate@tolosa.eus)

7

[www.tolosa.eus](http://www.tolosa.eus)



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU68d4d3bd-fa17-4600-8eb8-72aeee8b86ef**

Dokumentu elektronikoko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:  
**<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=07110>**

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: **<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=07110>**

## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

2022DO100025-Deialdiaren onarpena/Aprobación convocatoria ()